

XT70 PRO

DUAL BAND PMR446/LPD
WALKIE-TALKIE

RADIOTELEFON DWUZAKRESOWY PMR446/LPD



* Depending on terrain

INSTRUKCJA OBSŁUGI



 **MIDLAND®**

FUNKCJE I MOŻLIWOŚCI

- Częstotliwość 446.00625 – 446.19375 MHz + 443.075 – 434.775 MHz
- 69 kanałów LPD + 32 kanały PMR446 (16 + 16 zaprogramowanych z CTCSS)
- Alfanumeryczny wyświetlacz LCD z podświetleniem
- Wodoodporność zgodna z IPX4
- Funkcja alarmowa
- Tłumik szumu końca transmisji
- Moc wyjściowa 500mW w PMR446 i 10mW w LPD
- 38 tonów CTCSS + 83 tony DCS nadawanie/odbiór
- Sygnał przywołania CALL z 10 melodyjkami
- Czas działania na jednym naładowaniu do 12 godzin
- Szybkie ładowanie 3h
- Monitorowanie dzieci (Baby Sitter)
- Pokrętko regulacji głośności i przyciski zmiany kanałów
- Skaner
- Monitor
- Jednoczesny nasłuch 2 kanałów
- Blokada klawiatury
- Blokada szumów z 9 poziomami do wyboru
- Roger Beep – dźwięk końca transmisji
- Duża/Mała noc dla transmisji PMR446
- Wymiary 49x102x30 mm
- Gniazdo ładowania micro USB
- Gniazdo akcesoryjne 2 pin
- VOX głosowe sterowanie nadawaniem z 9 poziomami czułości
- Wskaźnik niskiego stanu akumulatora

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- 2 radiotelefony Midland XT-70 Pro z klipsami do paska
- 2 akumulatory o pojemności 700 mAh
- 2 mikrofonosłuchawki MA-21 L tylko wersji walizkowej Hobby&Work
- 1 zasilacz sieciowy
- 1 podstawka ładująca dwustanowiskowa

ZASIĘG

Maksymalny zasięg łączności jest dostępny wyłącznie w otwartym terenie. Wszelkie przeszkody takie jak drzewa, wzgórza, budynki, wpływają na jego ograniczenie. Szczególnie niekorzystnie fale radiowe rozchodzą się wewnątrz złożonych, metalowych konstrukcji i z wnętrza samochodu. Niedopuszczalne jest trzymanie za antenę podczas nadawania i zbliżanie jej do jakichkolwiek przedmiotów.

W terenie średnio zurbanizowanym zasięg nie przekroczy 1-2 km. Na obszarach bardziej otwartych z pojedynczymi drzewami i luźną zabudową można się połączyć na 4-6 km

W szczególnie korzystnych warunkach jakie występują na szczytach gór możliwe do osiągnięcia zasięgi łączności mogą wynosić 12 km.

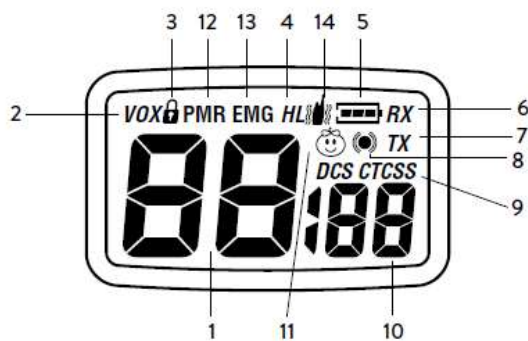
BEZPIECZEŃSTWO

Nigdy nie demontuj ani nie usprawniaj swojego radiotelefonu. wszelkie naprawy zlecaj autoryzowanym serwisom. Nieautoryzowana ingerencja do środka radia nie tylko powoduje utratę praw gwarancyjnych i ochrony konsumenta, ale może doprowadzić do poważnego uszkodzenia elementów urządzenia.

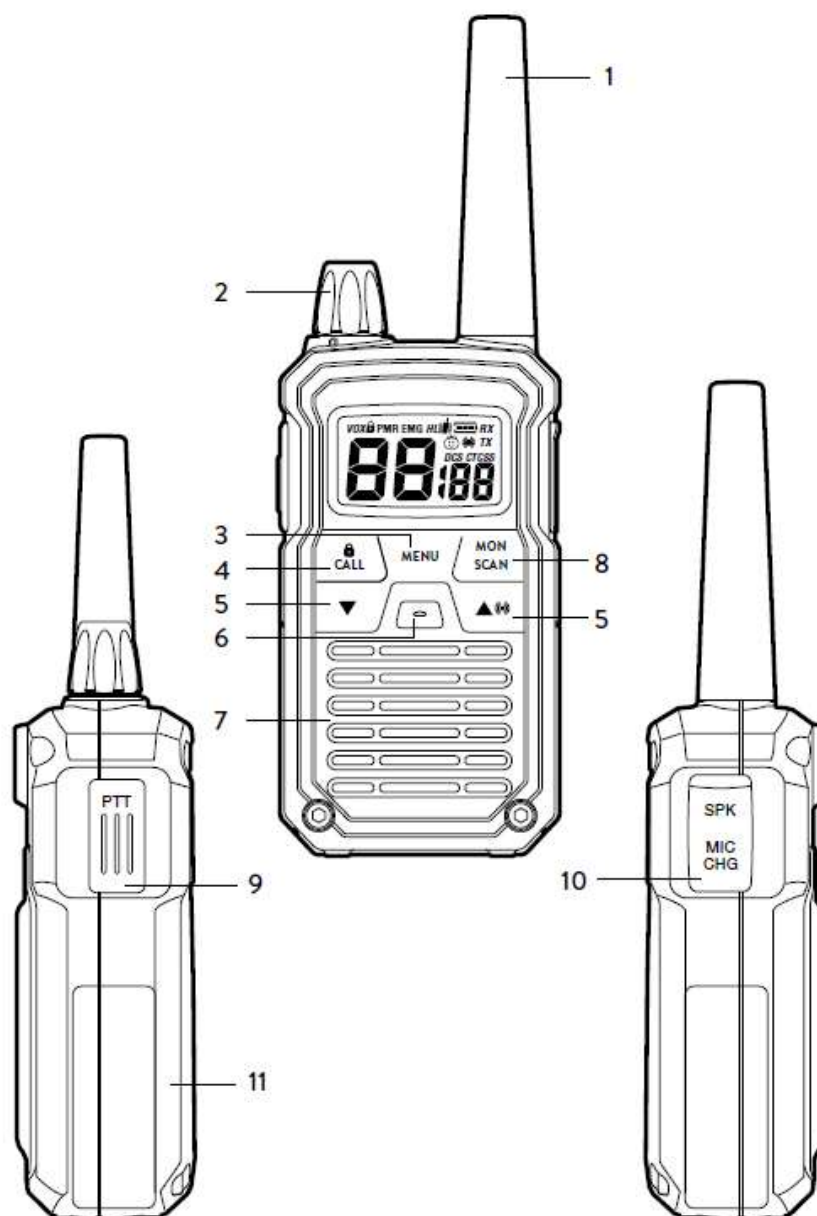
Do czyszczenia obudowy nie używaj detergentów, alkoholu i innych chemicznie agresywnych substancji.

Jeżeli radio wymaga odświeżenia korzystaj z miękkiej szmatki lekko zwilżonej wodą z mydłem.

ELEMENTY STEROWANIA I WYŚWIETLACZ



1. Wybrany kanał 1-16/17P-32P dla PMR446 i 1-69 dla LPD
2. **VOX** Aktywny VOX.
3. Włączona blokada przycisków.
4. **H/L** Duża/Mała moc nadawania (tylko dla pasma PMR446)
5. Poziom baterii.
6. **RX** Radio odbiera sygnał.
7. **TX** Nadawanie (wciśnięty przycisk PTT)
8. Włączona funkcja kontroli zasięgu
9. **DCS CTCSS** Wybrany typ blokady tonowej
10. Wybrany numer blokady tonowej CTCSS lub DCS
11. Aktywna funkcja monitorowania dziecka Baby Sitter
12. **PMR** Praca w nowym paśmie PMR dodanym w 2021 roku PMR446
13. **EMG** Włączona funkcja alarmowa
14. Aktywna wibracja



1. Antena.
2. Pokrętło włączania i głośności.
3. MENU przycisk dostępu do menu i wysyłania wywołanie alarmowego .
4. /CALL przycisk blokady klawiatury i przywoływania CALL.
5. / - przyciski służące do wyboru kanału i poruszania się po menu i kontroli zasięgu.
6. Mikrofon
7. Głośnik
8. MON/SCAN przycisk włącza/wyłącza skaner czyli przeszukiwanie kanałów. Przytrzymanie przez 2 sek. wyłącza automatyczną blokadę szumów.
9. PTT przycisk nadawania.
10. Gniazdo mikrofonogłośnika SPK/MIC
11. Przedział baterijny. Pokrywę przedziału baterijnego otwiera się przez zsuniecie jej w dół, po uprzednim odpięciu klipsa.

Pamiętaj!

Akumulatory dostarczone w komplecie powinny zostać naładowane przed pierwszym użyciem.

ŁADOWANIE AKUMULATORA NIMH TYP PB70 PRO 700 mAh

Włóż akumulator do przedziału baterijnego radiotelefonu.

Umieść radio w podłączonej do zasilacza podstawce ładującej.

Podczas procesu ładowania ikona baterii na wyświetlaczu będzie migać, a po jego zakończeniu będzie widoczna na stałe. Proces ładowania trwa około 3 godzin. Sugerujemy nie trzymać w ładowarce radia dłużej niż 4 godziny.

Efekt pamięci

Akumulatory NiMH (Nikiel-Metal-Wodorek) są częściowo podatne na zjawisko zwane efektem pamięci. Polega ono na znacznym zmniejszeniu efektywnej pojemności ogniów spowodowane częstym ładowaniem przed kompletnym rozładowaniem lub notorycznym niedoładowywaniem do końca. Dla uniknięcia wystąpienia tego efektu:

- Jeżeli to możliwe ładuj akumulatory dopiero po ich zupełnym rozładowaniu (aż radio samo wyłączy się w czasie pracy)
- Nie wyłączaj ładowarki przed upływem zalecanego czasu.
- Kompletnie rozładuj i naładuj akumulatory przy najmniej 2 razy w miesiącu.

Dobrym rozwiązaniem jest używanie na zmianę 2 kompletów akumulatorów.

Powstały efekt pamięci można zlikwidować przez 3-4 krotne pełne rozładowanie i naładowanie akumulatorów.

W poprawnie używanych akumulatorach efekt pamięci nie wystąpi przez średnio 300-400 cykli ładowanie/rozładowanie.

Zmniejszenie pojemności pod koniec technicznego życia ogniów jest zjawiskiem zupełnie normalnym.

Powinieneś wtedy zastąpić je nowymi.

OBSŁUGA

Włączanie/wyłączanie

Przekręć pokrętko zgodnie z ruchem wskazówek zegara pokonując początkowy opór pozycji zerowej. Radio wyda 2 krótkie dźwięki i po sekundowym autoteście wyświetli numer ostatnio używanego kanału.

Wyświetlanie informacji o zaprogramowanych kanałach

Jeśli chcesz wyświetlić rzeczywisty numer kanału i dodanej do niego blokady tonowej dla zaprogramowanych kanałów pod numerami od P17 do P32, wciśnij i przytrzymaj 3 sek. przycisk ▼. Pamiętaj, że 2 radia będą się komunikować jeśli oba ustawione są na tym samym kanale.

Nadawanie

Wciśnij boczny przycisk **PTT** i trzymaj wciśnięty przez cały czas kiedy mówisz do mikrofonu. Na wyświetlaczu będzie widoczny symbol „TX” i „To”. Zwalniając przycisk przełączasz radio w tryb odbioru, a korespondenci słyszą krótki dźwięk (Roger Beep) sygnalizujący koniec transmisji.

Odbiór

Gdy przycisk nadawania **PTT** nie jest wciśnięty włączone radio jest w trybie odbioru. Na wyświetlaczu widać symbol „RX”.

Regulacja głośności

Do regulacji głośności służy przyciski górne pokrętko.

Ograniczenie czasu nadawania TOT

Funkcja ogranicza zbyt długie transmisja i radio automatycznie przechodzi na odbiór mimo ciągle wciśniętego przycisku **PTT** przez dłużej niż 180 sek.

Monitor

Monitor to funkcja wyłączania automatycznej blokady szumów i blokady tonowej CTCSS. Służy do ustawienia głośności zaraz po włączeniu radia, gdy nie jest odbierany żaden sygnał, a także do nasłuchu odległych

korespondentów nadających z bardzo słabym poziomem sygnału. Zwiększa to skuteczny zasięg radia, ale kosztem komfortu odsłuchu, ponieważ ciągle słyszalne są dokuczliwe szumy tła. Monitor włącza się i wyłącza przez wciśnięcie i przytrzymanie przez 3 sek. przycisku **MON/SCAN**. Wyświetlacz pokaże „Rx”, gdyż bez blokady zawsze odbierze szum.

Skaner

Skaner jest funkcją cyklicznego przeszukiwania wszystkich kanałów. W momencie odnalezienia sygnału skaner zatrzymuje się i czeka 5 sek., po czym kontynuuje przeszukiwanie. Podczas pauzy możesz nadać komunikat wciskając i trzymając **PTT**. Skaner uruchamia się przez krótkie wciśnięcie **MON/SCAN**. Wyłącza w ten sam sposób lub przez wciśnięcie **PTT**. W trakcie skanowania przyciskami ▲ ▼ możesz zmienić jego kierunek.

Podświetlenie wyświetlacza

Jeżeli jest zbyt ciemno aby odczytać informacje z wyświetlacza możesz wcisnąć przycisk **MENU** aby na 5 sek. włączyć podświetlenie

Można włączyć na stałe podświetlenie wyświetlacza

Wciśnij 13 razy przycisk **MENU**. Wyświetlacz pokaże **bl of**. Przyciskami ▲/▼ zmień na **bl on** i potwierdź wciskając **PTT** lub poczekaj 4 sek.

Blokada przycisków

Funkcja uniemożliwia przypadkowe, nieintencjonalne użycie przycisków.

Przez 3 sekund trzymaj wciśnięty przycisk **CALL**. Włączenie funkcji potwierdzi na wyświetlaczu symbol kłódki. Aktywny pozostaje przycisk **PTT** i długie wciśnięcie przycisku **CALL**. Wyłączając znowu przytrzymaj przycisk **CALL** przez 3 sekundy.

MENU

Alarmowe wywołanie

Wciśnij i przytrzymaj przez 3 sek. przycisk **MENU**. Radio przełączy się na tryb alarmowy. Działa on w ten sposób, że radio samo przez 10 sek. nadaje ostrzegawczy dźwięk, potem przez kolejne 20 sek. pozostaje w trybie nadawania, pozwalając przesłać komunikat bez wciskania **PTT**, po czym przechodzi w tryb odbioru i pozostaje w nim 20 sek. Cykl powtarza się 3 razy. Możesz go przerwać wciskając **PTT** lub krótko **MENU**.

Wybór kanału

Wciśnij raz przycisk **MENU**. Numer kanału zacznie migać na wyświetlaczu. Przyciskami ▲ ▼ wybierz kanał, który chcesz używać. Potwierdź wybór wciskając **PTT** lub poczekaj 7 sek.

Blokada tonowa CTCSS/DCS

CTCSS i DCS to niesłyszalny dla ucha ton transmitowany razem z głosem na używanym kanale. Dla każdego kanału można wybrać jeden z 38 tonów CTCSS i jeden ze 104 kodów DCS.

Na tym samym kanale słyszą się wzajemnie tylko radia z tym samym tonem CTCSS/DCS, co pozwala izolować komunikacyjnie grupować użytkowników.

1. Wciśnij 2 razy **MENU**
2. Wyświetlacz pokaże w prawym dolnym rogu **oF**
3. Przyciskami ▲/▼ dokonaj wyboru między CTCSS (migające **ct**), a DCS (migające **dc**)
4. Przyciskiem potwierdź **MENU** wybór
5. Przyciskami ▲/▼ dokonaj wyboru numeru tonu blokady
6. Wciśnij **PTT** dla potwierdzenia lub poczekaj 5 sek.

Wybór małej lub dużej mocy w paśmie PMR446

Standardowa moc nadawania w paśmie PMR446 wynosi 500 mW (0,5 W). Jeżeli komunikujesz się na krótkie odległości możesz zaoszczędzić energię i wolniej rozładowywać akumulator używając małej mocy 10 mW.

1. Wciśnij 3 razy **MENU**
2. Wyświetlacz pokaże **PR**

3. Przyciskami ▲/▼ dokonaj wyboru między **L**-małą, a **H**-dużą mocą nadawania (małe literki na górze wyświetlacza)
4. Wciśnij **PTT** dla potwierdzenia lub poczekaj 5 sek.

VOX nadawanie włączane głosem

Ta funkcja pozwala użytkownikowi włączać nadawanie bez naciskania PTT. Wystarczy tylko zacząć mówić. Czułość VOX, a więc parametr, który decyduje jak głośny hałas w pobliżu mikrofonu uruchomi nadawanie, możesz ustawić na jednym z 9 poziomów, gdzie 1 to najwyższa, a 9 najniższa czułość

1. Wciśnij 5 razy **MENU**
2. Wyświetlacz pokaże **VOX**
3. Przyciskami ▲/▼ dokonaj wyboru poziomu lub wybierz **OFF** - wyłączony

Wciśnij **PTT** dla potwierdzenia lub poczekaj 5 sek.

Roger Beep dźwięk końca transmisji

Kiedy puszczasz **PTT** radio generuje dźwięk informujący innych, że skończyłeś transmisję i mogą zacząć nadawać.

1. Wciśnij 6 razy **MENU**
2. Wyświetlacz pokaże **rb on**
3. Przyciskami ▲/▼ dokonaj wyboru między **of**-wyłączony, a **on**-włączony
4. Wciśnij **PTT** dla potwierdzenia lub poczekaj 5 sek.

CALL przywołanie

Naciśnięcie  wysyła sygnał dźwiękowy do wszystkich radii będących w zasięgu anteny na tym samym kanale.

Można wybrać jeden z 10 dostępnych sygnałów przywołania.

1. Wciśnij 7 razy **MENU**
2. Wyświetlacz pokaże **CA01**
3. Przyciskami ▲/▼ wybierz jeden z 10 sygnałów przywołania
4. Wciśnij **PTT** dla potwierdzenia lub poczekaj 5 sek.

Dźwięk potwierdzający użycie przycisku

Ta funkcja sprawia, że każdorazowe wciśnięcie przycisków potwierdzone jest krótkim sygnałem dźwiękowym.

1. Wciśnij 8 razy **MENU**
2. Wyświetlacz pokaże **bP on**
3. Przyciskami ▲/▼ dokonaj wyboru między **of**-wyłączony, a **on**-włączony
4. Wciśnij **PTT** dla potwierdzenia lub poczekaj 5 sek.

Automatyczna kontrola zasięgu

Funkcja służy sprawdzaniu czy 2 radio pozostają w zasięgu skutecznej łączności. Co 30 sek. wysyłany jest niesłyszalny sygnał kontrolny. Jeżeli radio go nie odbierze na wyświetlaczu miga ikona  oraz słychać ostrzegawczy dźwięk.

1. Wciśnij 11 razy **MENU**
2. Wyświetlacz pokaże **Or of**
3. Przyciskami ▲/▼ dokonaj wyboru między **of**-wyłączony, a **on**-włączony
4. Wciśnij **PTT** dla potwierdzenia lub poczekaj 5 sek.

Ikona  pojawi się na stałe i radio zaczną kontrolować zasięg. Ikona zacznie migać, gdy go utracą i przestanie po jego odzyskaniu. Utracie zasięgu towarzyszy też ostrzegawczy dźwięk.

Manualna kontrola zasięgu

Ta funkcja jest zawsze aktywna. Dla sprawdzenia czy jakieś radio Midland XT-70 znajduje się w zasięgu

łączności należy wcisnąć i przytrzymać przez 3 sek. przycisk . Jeśli tak, rozlegnie się dźwięk przywołania. Brak dźwięków oznacza brak radii w zasięgu.

Uwaga:

Radia odpowiadają automatycznie na wywołanie kontroli zasięgu i nie wymagają żadnych specjalnych ustawień.

Monitorowanie dzieci (baby sitter)

Założeniem tej funkcji jest umożliwienie opiekunom, będącym w pewnym oddaleniu od dziecka, nasłuchiwanie odgłosów jakie ono wydaje.

1. Wciśnij 12 razy **MENU**
2. Wyświetlacz pokaże „Bs off”
3. Przyciskami ▲ ▼ wybierz „b” na radiu dziecka i „p” na radiu opiekuna.
4. Potwierdź wybór wciskając **PTT** lub czekając 5 sek.
5. Wyświetlacz pokaże 😊.

Teraz na kanałach od b1 do b9 radio dziecka ma największą czułość VOX, żeby transmitować nawet ciche hałas. Radio opiekuna powinno być ustawione na ten sam kanał poprzedzony literą „p”.

Ustawienia czułości VOX i mocy nadawania można modyfikować przez **MENU**.

Wibracja

Funkcja powoduje wibrację radia w momencie odebrania sygnału przywołania CALL.

1. Wciśnij 9 razy **MENU**
2. Wyświetlacz pokaże 📶
3. Przyciskami ▲/▼ wybierz **on**-włączone lub **of**-wyłączone
4. Wciśnij **PTT** dla potwierdzenia lub poczekaj 5 sek.

Dual Watch jednoczesnych nasłuch 2 kanałów

Funkcja Dual Watch pozwala równolegle monitorować aktywność na dwóch różnych kanałach

1. Wybierz pierwszy kanał, który chcesz monitorować
2. Wciśnij 10 razy **MENU**
3. Wyświetlacz pokaże **of du**
4. Przyciskami ▲/▼ wybierz następny kanał
5. Wciśnij **PTT** dla potwierdzenia lub poczekaj 5 sek.
6. Wyłączanie Dual Watch odbywa się przez naciśnięcie przycisku **MON/SCAN**

Regulacja blokady szumów

Dostępne jest 9 poziomów. Poziom 1 to blokada na najniższym poziomie do słuchania ekstremalnie słabych sygnałów na granicy szumu. Poziom 9 nadaje się do bardzo zaszumionego środowiska i słuchania tylko silniejszych transmisji

1. Wciśnij 4 razy przycisk **MENU**.
2. Wyświetlacz pokaże **SL**
3. Przyciskami ▲/▼ wybierz komfortową dla siebie wartość i potwierdź wciskając **PTT** lub poczekaj 4 sek.

Rozwiązywanie problemów i reset radia

XT70 Pro zaprojektowano i wykonano tak aby czas jego bezproblemowego użytkowania był jak najdłuższy. Jeżeli napotkasz jednak problem ze specyficzną grupą logiki oprogramowania np. samoistne, niewłaściwe ustawienia spowodowane skokiem prądu lub zakłóceniami podczas ładowania, możesz spróbować naprawić go przez dokonanie resetu przywracającego ustawienia fabryczne.

- Wyłącz radio.
- Włącz radio trzymając wciśnięty przycisk ▲. Wszystkie funkcje zostaną przywrócone do ustawień fabrycznych.



Zużyte towary oznaczone tym znakiem mogą stanowić zagrożenie dla środowiska naturalnego, dlatego nie należy ich wyrzucać tylko oddać sprzedawcy, który przekaze je do przedsiębiorstwa zajmującego się utylizacją odpadów.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Kanały32 PMR + 69 LPD
Generowanie częstotliwości.....PLL synteza
Przedział częstotliwości446.00625 - 446.09375 MHz (PMR)
433.075 – 434.775 MHz (LPD)
Odstęp międzykanałowy.....12.5 KHz PMR/25 kHz LPD
Zasilanie3x AAA typ 4,5 V (alkaliczne) lub 3,6 V (akumulator) +/- 10% VDC
Temperatura pracyod -20° to +55°C
Wymiary (bez anteny)49 x 30 x 103 mm
Waga (bez baterii) 0,123 kg
Cykl pracy (% na 1 h**TX** 5%, **RX** 5%, stand-by 90%
Nadajnik
Moc wyjściowa (ERP) 500/10 mW
Modulacja FM
Tłumienie sygnałów niepożądanych..... zgodne ETSI
Odbiornik
Czułość przy 12dB Sinad0,30μV
Separacja sygnałów.....70dB
Moc wyjściowa audio (10% THD320mW @ 10% THD
Gniazdo.....jack 2,5 mm/3,5 mm typ Midland Icom
Maksymalny czas transmisji na godzinę.....6 min

Producent zastrzega możliwość zmian. Wyprodukowano w Chinach
Wprowadzający do obrotu: Midland Europe srl, Włochy